

## GENERÁLKIVITELEZŐI SZERZŐDÉS

97/2010 (VI. 03.) Kt. sz. határozat alapján

VÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL PILISVÖRÖSVÁR	
ÜGYIRATSZÁM 01-86-117/2010	ÉRKEZETT 2010 JÚN 28.
OSZTÁLY	ÜGYINTÉZŐ

mely létrejött egyrészről **Pilisvörösvár Város Önkormányzata** (székhely: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy Zsilinszky tér 1.; adószám: 15390101-2-13 képviseli: Gromon István polgármester és Dr Krupp Zsuzsanna jegyző), számlaszáma 10032000-00292564-09001008, számlát vezető intézet neve Magyar Államkincstár, Fedezetkezelői számla – Pilisvörösvár, Fő utca program mint **Megrendelő**, másrészről **Magyar Aszfalt kft.** (székhely: 1135. Budapest, Szegedi út 35-37) adósz.: 11705053-4-41), számlaszáma 10918001-00000068-69620007, számlát vezető intézet neve UNICREDIT Bank képviseli: Király Gábor területi igazgató és Szita Józsefné területi gazdasági vezető, mint **Vállalkozó** között az alábbiak szerint.

Megrendelő közbeszerzési eljárást indított a Közbeszerzési Értesítőben KÉ-8840/2010 nyilvántartási számon 2010. április 16. napján közzétett ajánlati felhívással jelen szerződésben foglalt munkák teljeskörű generálkivitelezése tárgyában, amelynek eredményeként Megrendelő a Vállalkozót hirdette ki az eljárás nyerteseként, amelyre tekintettel a Felek - a szerződés megvalósításával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából - a jelen szerződést kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. Megrendelő megrendeli a Vállalkozótól, Vállalkozó pedig jelen szerződés aláírásával elvállalja Pilisvörösvári Fő utca utca – 10. sz. főút 18+320,7 – 19+273,23 km szelvény és 19 + 499, 6 – 19 + 629,8 km szelvény közti szakaszt érintően – a járda felújításának, parkolók építésének, utcabútorok elhelyezésének, növényzet telepítésének, valamint a Fő utca csapadékvíz-elvezetésének kivitelezését. A kivitelezés a KMOP-5.2.1/B-2f-2009-0008 kódszámú "Pilisvörösvár, Fő utca program" című pályázat keretén belül valósul meg.
- 1.2. A kivitelezési munkát a kiviteli tervek, valamint az érvényes Útügyi Műszaki Előírásokban foglaltak alapján kell elvégezni.
- 1.3. A vállalkozás részletes műszaki tartalmát a Száskert Bt. 2009. 08. 29-én kelt, és a Partner Mérnöki Iroda, Kft. 2010. februárjában kelt tervei tervező által készített műszaki kiviteli tervdokumentációra épülő, a közbeszerzési eljárás során rendelkezésre bocsátott ajánlati dokumentáció, valamint a Megrendelő és a Vállalkozó által a közbeszerzési eljárás keretében, továbbá a szerződéskötés időszakában egymásnak átadott iratok, valamint az elfogadott Vállalkozói ajánlat határozza meg.

### 2. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei

- 2.1 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező munkát a kiviteli tervek, valamint az érvényes Vízügyi, Útügyi Műszaki Előírásokban foglaltak szerint végzi el, és a szerződésben kikötött teljesítési határidőben azt üzemképes és használatba vételi eljárásra alkalmas állapotban műszakilag a Megrendelőnek átadja. Köteles továbbá Vállalkozó a kiviteli munkát úgy elvégezni, hogy az minden



tekintetben megfeleljen a vonatkozó szabványoknak, előírásoknak és műszaki irányelveknek.

2.2 Vállalkozónak nincs joga arra, hogy a jelen szerződésből eredő jogait vagy kötelezettségeit harmadik félre átruházza.

A Vállalkozó alvállalkozók igénybevételére jogosult, ez azonban nem érinti a Megrendelő és a Vállalkozó közötti, ezen szerződésben rögzített jogviszonyt. Vállalkozó az általa igénybe vett alvállalkozók által elvégzett munkákért úgy felel, mintha azokat maga végezte volna el.

A Vállalkozó alvállalkozók igénybevétele esetén a Megrendelő részére a cég nevét, címét és munkavégzésének tárgyát, annak kezdő és véghatáridejét köteles írásban közölni.

Megrendelő jogosult arra, hogy elvárásait, utasításait az alvállalkozók megbízása tekintetében a lehetőségek határain belül a Vállalkozóval történő megbeszélés során, vele való egyeztetésben rögzítse.

2.3 A Vállalkozónak a munkákat a szerződésben és az 1.3. pontban felsorolt dokumentációban foglaltaknak megfelelően kell kiviteleznie. A Vállalkozó kötelessége gondoskodni a felügyeletről, a munkavégzésről, azokról az anyagokról és eszközökről, amelyek a szerződés szerű teljesítéshez szükségesek, továbbá az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet és az egyes építésügyi szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 192/2009 (IX. 15.) Korm. rendelet, valamint az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről szóló 4/2002 (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendeletben foglaltak betartásáról.

2.4 A Vállalkozónak meg kell bíznia egy személyt, mint felelős műszaki vezetőt az építésvezetői teendők ellátásával, aki megfelel az építési műszaki ellenőri, valamint a felelős műszaki vezetői szakmagyakorlási jogosultság részletes szabályairól szóló 244/2006. (XII. 5.) Korm. rendelet előírásainak. Az ilyen személyt a Vállalkozási szerződésben kell megnevezni. Az építésvezető személyében történő változás esetén a Vállalkozó köteles Megrendelőt 5 nappal korábban előzetesen értesíteni.

2.5 A Vállalkozó köteles a saját költségén a munkák megvalósítása, valamint a hibák kijavítása folyamán biztosítani a munkaterület őrzését, köteles gondoskodni a munkaterületen a munka- és tűzvédelmi előírások betartásáról.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkálatok kivitelezését a forgalom fenntartása mellett kell elvégeznie úgy, ahogy a szerződésben, az ajánlatkérési dokumentációban, illetve a közbeszerzési eljárás során feltett kérdésekre adott válaszokban meghatározásra került. A 10. számú főútra vonatkozó, a közútkezelő által jóváhagyott ideiglenes forgalomterelési tervet Megrendelő a Vállalkozó rendelkezésére bocsátja. Az egyéb, önkormányzati kezelésben lévő utakon a forgalomtereléssel, forgalomkorlátozással kapcsolatos jelzések, eszközök elhelyezése Vállalkozó feladata. Ugyancsak Vállalkozó feladatát képezi a forgalom korlátozására felhívó tájékoztató táblák elhelyezése és az építés alatti folyamatos ellenőrzése, hiány esetén pótlása, a kivitelezés befejezését követően azok elszállítása.

A forgalomterelést a közútkezelővel egyeztetett módon kell végezni. A 10. számú főúton végzendő ideiglenes forgalomterelést – a jelzőörök biztosításának kivételével –





a Magyar Közút Nonprofit Zrt. végzi. A Vállalkozó feladata a forgalomtereléshez szükséges jelzőörök biztosítása az ideiglenes forgalomtechnikai tervben foglaltaknak megfelelően. A munkaterületnek a Vállalkozó részére történő átadása után a forgalomszabályozás, a munkavédelem megszervezése, az óvórendszabályok, a tűzvédelmi és egészségügyi rendszabályok megtartása a Vállalkozó kötelessége. Ugyancsak a Vállalkozó kötelezettsége a forgalom korlátozására felhívó tájékoztató táblák kihelyezése és az építés alatti folyamatos ellenőrzése, hiány esetén pótlása, a kivitelezés befejezését követően azok elszállítása.

- 2.6 A beépítendő anyagokat, a mintavételi tervet, az alkalmazott előállítási és beépítési technológiákat Vállalkozó köteles a Megrendelővel előzetesen írásban jóváhagyatni. A munkálatok Megrendelői jóváhagyás nélkül nem kezdődhetnek meg.

A Vállalkozó a szerződés aláírását követően - a munkaterület átadását megelőzően legalább 8 nappal – a mintavételi és minősítési tervet köteles a Megrendelőnek jóváhagyás céljából átadni.

A Vállalkozó az elvégzett munkájának minőségét a Megrendelő által jóváhagyott mintavételi és minősítési terv figyelembevételével tanúsíttatni köteles.

A Megrendelő jóváhagyása Vállalkozó teljes körű felelősségét nem csökkenti, és nem mentesíti a Vállalkozót az egyébként szükséges engedélyek és jóváhagyások beszerzése alól.

- 2.7 A Vállalkozó köteles egyeztetni a Megrendelővel minden ellenőrzés és vizsgálat időpontját és helyét jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek továbbítani a vizsgálat eredményeit tartalmazó dokumentumot, eredeti vagy hiteles másolatban.

Ha az előzetesen egyeztetett helyen és időben a feltételek nincsenek meg az ellenőrzésre vagy vizsgálatra, illetve azok eredménye alapján a munkavégzés nem felel meg a szerződésnek, a Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, választása szerint vagy kijavítást kér, vagy - ha a hiba a rendeltetésszerű használatot nem akadályozza, - árleszállítást jogosult alkalmazni.

- 2.8 A Vállalkozó köteles a munkák kivitelezése és megvalósítása, valamint a hibák kijavítása során megtenni az összes tőle elvárható intézkedést a környezet védelmére. A Vállalkozó teljes mértékben felelős a munkahelyi műveletekért és az általa alkalmazott építési módszerekért, amelyeket úgy kell megválasztania, hogy azok ne veszélyeztessék más építmények biztonságát, ne okozzanak kárt a környezetben. Az esetlegesen okozott károkat a Vállalkozó köteles megtéríteni közvetlenül a károsult részére.

- 2.9 A Vállalkozónak minden tőle telhetőt meg kell tennie a személyi sérülések és vagyoni károk bekövetkezésének megelőzésére.

A Vállalkozó köteles a személyek biztonságát vagy a vagyoni értékeket veszélyeztető körülmény felmerülése esetén haladéktalanul kárelhárítási intézkedéseket tenni, és azokról a Megrendelőt azonnal értesíteni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy munkáját a forgalom fenntartása mellett végzi, ezért a munkaterület környezetében



kármegelőzési és kárelhárítási kötelezettsége a közlekedőkre és a járművekre is fennáll.

### 3. Vállalkozói díj és annak teljesítése

- 3.1 Szerződő felek a kivitelezési munka értékét az ajánlat alapján egyösszegű átalányárban határozzák meg az alábbiak szerint:  
szerződés összege: **179.495.000.- Ft + ÁFA**

azaz - Százhetvenkilencmillió – négyszázkilencvenötezer - forint + ÁFA,

A nettó vállalkozói díj önrészből és pályázati támogatásból tevődik össze.

A vállalkozói díjat terhelő Áfát a Megrendelő az ÁFA törvény 142 §-a alapján fizeti meg (a fordított adózás szabályainak megfelelően). A Vállalkozó a nettó összegnek megfelelő számla benyújtására jogosult.

A vállalkozói díj szakaszolások szerinti részletezését a **4. sz. melléklet** tartalmazza.

Vállalkozó kijelenti, hogy a terveket átvizsgálta és az átalányárat ez alapján határozta meg. Pótmunka igényt a tervezői költségvetés kiírásra hivatkozva nem érvényesíthet.

A vállalkozói díj egy összegű átalányár, mely a Vállalkozó által megismert műszaki tartalomra és az általa megvizsgált, munkavégzésre alkalmasnak talált munkaterületre tekintettel került meghatározásra.

A Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott átalányárért teljes körűen vállalkozik a szerződés tárgyának megvalósítására. A Vállalkozó kijelenti, hogy a kialakított átalányár a jelen szerződésben hivatkozott építési engedélyezési és kivitelezési terveknek, és az érvényben lévő jogszabályok és egyéb műszaki előírások szerinti megvalósításhoz szükséges valamennyi munka ellenértékét, a Vállalkozó valamennyi anyag- és munkadíjköltségét, és a vállalkozás teljesítésével kapcsolatban felmerült valamennyi egyéb költséget is (így különösen, de nem kizárólagosan a Vállalkozó által felhasznált anyagok, alkatrészek, szolgáltatások ellenértékét; a szállítással, valamint a vízszintes és függőleges anyagmozgatással kapcsolatban felmerülő költségeket; a Vállalkozó által elvégzendő saját és alvállalkozói munka minden adó- és járulékkerhét; minden kiegészítő és mellékmunka, segédanyag, felszerelés, a munkák elvégzéséhez szükséges berendezés, felszerelés és gép díját és költségét; a tárolás, raktározás költségeit; továbbá a munka végzéséhez szükséges, az építési területen kívüli közterület-foglalások, ideiglenes vagy tartós útzárak, kapcsolódó vagy egyéb forgalomkorlátozások és módosítások teljes körű költségeit; a Vállalkozó járművei és eszközei parkolási díját; a Vállalkozót terhelő tervezési munkák költségét; az átadási dokumentáció és a saját célú tervmásolatok készítésének díját és költségeit; a felvonulási költségeket, a munkával összefüggésben fizetendő adókat, vámokat és illetékeket, az ezekkel kapcsolatos árfolyam- és egyéb kockázatokat; a garanciális és szavatossági javítások költségeit stb. is) – függetlenül azok jellegétől – magában foglalja.

A szerződésben nevesített jogcímeneken felül Vállalkozó egyéb címen díjazásra, költségeinek megtérítésére, stb. nem tart igényt.



Jelen átalánydíjas megállapodás alapján Vállalkozó kötelezettséget vállal a teljes mennyiségért és hiánytalanságért, valamint hibamentességért, főleg azon tételek esetében, amelyek nincsenek előírva a tervdokumentációban, viszont a szakmai szokások szerint hozzátartoznak a szerződés tárgyának kifogástalan, teljes körű, I. osztályú kivitelezéséhez. Vállalkozó kijelenti, hogy az átalányárat a feladat és a helyszín ismeretében adta meg, az árat az esetleg előre nem látható munkákra, ráfordításokra és körülményekre, illetve az esetleges műszaki és igény szintbeli bizonytalanságokra tekintettel határozta meg.

3.2 Az átalányár a Beruházás szerződés szerinti átadás-átvételéig változatlan. A jelen átalánydíjas megállapodás alapján a vállalkozó kockázatot vállal a teljes mennyiségért és hiánytalanságért, melyek hozzátartoznak a szerződés tárgyának kivitelezéséhez.

A vállalkozói díj fix átalányár, az árforma szabad ár.

Vállalkozó jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy árajánlatát a teljes befejezési határidő ismeretében és az időjárási sajátosságok figyelembevételével tette meg. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a csapadék mennyiség, vagy más rendkívüli időjárási körülmény lehetetlenné teszi a Vállalkozó munkavégzését, és ezt az Építési naplóba történő bejegyzéssel a Megrendelő műszaki ellenőre igazolja, akkor a kivitelezés véghatárideje az így igazolt napok számával módosul. Vállalkozó minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy a fent említett, időjárásból fakadó határidő módosulást a munkák átszervezésével, átütemezésével elkerülje. Vállalkozó Megrendelőt és a műszaki ellenőrt a csapadékos időjárásról, valamint az amiatt bekövetkező határidő módosulásról haladéktalanul faxon és e-mailben értesíti.

3.3 Pénzügyi elszámolás

Megrendelő a szerződés aláírásáig fedezetkezelői számlát nyit.

Megrendelő kijelenti és szavatolja, hogy a vállalkozói díj pénzügyi fedezete biztosított. A megrendelő nyilatkozik továbbá, hogy a Vállalkozó részére az ellenszolgáltatás részeként előleg kifizetését nem biztosítja.

A szerződő felek az alábbi pénzügyi feltételekben állapodnak meg:

- Vállalkozó 2 részszámla és egy végszámla benyújtására jogosult a mellékelt műszaki-pénzügyi ütemterv szerint, kizárólag szabályszerű, Megrendelő által jóváhagyott, elismert teljesítési igazolás alapján. Egy-egy részszámla összege nem lehet kevesebb mint a vállalkozói díj 30 %-a.
- A hiba és hiánymentes átadás-átvétel után történhet meg a végszámla benyújtása. A garanciális visszatartás mértéke a teljes nettó összeg 5 %-a. A garanciális időre a garanciát bankgaranciában kell nyújtani, a végszámla benyújtásával egyidejűleg, végszámla e nélkül nem fogadható be Megrendelő részéről.
- Megrendelő a visszatartott biztosíték terhére jogosult a Vállalkozó által határidőre el nem végzett garanciális munkákat más vállalkozóval elvégeztetni.

Megrendelő a hibás, nem szabályosan összeállított számlát nem fogadja el, az ebből eredő károkért, késedelemért Megrendelő nem felel.

Megrendelő az önerő ellenértékét átutalással egyenlíti ki 30 napon belül. A pályázati összeg szállítói finanszírozással kerül kiegyenlítésre 60 napon belül.



A Megrendelő kiköti, hogy a számla ProRégió Kft. támogatásból finanszírozott részének vonatkozásában késedelmes megfizetés esetén késedelmi kamatfizetési kötelezettség a Megrendelőt nem terheli. A Megrendelő rögzíti, hogy késedelmes teljesítés esetén kizárólag a saját forrásból finanszírozott mértékéig terheli kamatfizetési kötelezettség, melynek mértéke a mindenkorin jegybanki alapkamat mértékének megfelelő mértékű késedelmi kamat.

Vállalkozónak a késedelmi napok alapján, és újabb 30 napon túli, Megrendelői mulasztásnak felróható fizetési késedelem esetén a Vállalkozó jogosult a szerződéses feltételek újratárgyalását kezdeményezni a kivitelezési ütemezés változtatása mellett, és a közbeszerzési törvény rendelkezéseinek szigorú betartása mellett.

- 3.4 Rész- és vég számla benyújtásához és Megrendelői befogadásához a teljesítés műszaki ellenőri igazolás szükséges, mely tételes felmérésen és a Megrendelő által elvárt formában készült teljesítésigazolási jegyzőkönyvön alapul. Figyelemmel az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § (6) bekezdésében foglaltakra az Art. 36/A. § (1) bekezdése szerint, a havonta nettó módon számított 200 000 forintot meghaladó kifizetésnél Megrendelő abban az esetben fizethet, ha a Vállalkozó bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 (harminc) napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a vállalkozó a kifizetés időpontjában igazoltan szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.

#### 4. Kivitelezési határidő

- 4.1 Megrendelő az építéshez szükséges munkaterületet jelen szerződés aláírását követő naptól a jelen szerződés szerinti kivitelezés teljes időtartama alatt biztosítja a Vállalkozónak. Vállalkozó a kivitelezés helyszínét ismeri. A munkaterület átadás-átvételét a felek jegyzőkönyvben rögzítik, mely az építési napló mellélete.

- 4.2 Megrendelő a munkaterületet a kivitelezés időszakára térítésmentesen átadja. Az ideiglenes hálózatok kiépítése – amennyiben szükséges - a Vállalkozó feladata. Ugyancsak Vállalkozó feladata a kivitelezéshez szükséges szállítási utak organizálása, és közterületek biztosítása, illetve azok hatósági engedélyeztetése.

- 4.3. Vállalkozó jelen szerződés tárgyát képező munkák elvégzését **2010. 10. 15.-i** kötbérterhes véghatáridőre vállalja.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó jogosult határidő előtt teljesíteni Megrendelő előzetes jóváhagyása mellett. A határidő előtti teljesítés esetén a Vállalkozó köteles legalább 15 nappal korábban írásban (e-mail, telefax, levél útján) a Megrendelőt erről értesíteni.

Megrendelő a létesítményeket műszaki átadás-átvétel során veszi át a Vállalkozótól, melynek feltételeit a szerződés 2. sz. mellélete tartalmazza.

Megrendelő csak hiba és hiánymentes létesítményt vesz át.



## 5. Teljesítések ellenőrzése, felek feladatai

- 5.1 A Vállalkozó a munkaterület őrzés-védelméről gondoskodik. Az építési területen Vállalkozó köteles gondoskodni a baleset, munka- és vagyonvédelmi, a biztonságtechnikai, a tűzrendészeti, forgalomkorlátozási és környezetvédelmi előírások betartásáról.

A Vállalkozó felelős a teljes és megfelelő kifizetésért és az ahhoz szükséges összes műszer, berendezés és munkaerő biztosításáért. Ha a munkák előrehaladása során bármikor, bármely helyzet, szint, méret, vagy irány vonatkozásában bármilyen hiba vagy eltérés mutatkozik, a Vállalkozónak - ez irányú felszólításra - saját költségén kell az ilyen hibát helyrehoznia.

Bármely kifizetésnek a Megrendelő vagy a műszaki ellenőr általi ellenőrzése semmilyen módon nem mentesíti a Vállalkozót azok helyességéért fennálló felelőssége alól.

Vállalkozónak gondosan meg kell védenie és/vagy helyre kell állítania minden alappontot, pontot és más tárgyat, amely a kifizetésére szolgál és/vagy arra használnak. A kifizetési hibákból eredő minden következményt a Vállalkozónak kell viselnie, beleértve az ilyen hibák okozta költségeket is.

- 5.2 A Vállalkozó köteles az építés időtartama alatt építési naplót vezetni az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelően. Megrendelő és képviselői jogosultak a kivitelezés során bármikor a munkát ellenőrizni, melynek eredményéről az építési naplóban bejegyzést eszközölhetnek.

- 5.3 Vállalkozó az egyes munkarészeket csak a Megrendelő műszaki ellenőre engedélyével takarhatja el. A munkarészek minőségét a Vállalkozónak tanúsítania kell. Az előírt minőség elérése a továbbépítés feltétele. A Vállalkozó a műszaki ellenőrt az eltakarás megkezdéséről 3 nappal korábban írásos formában köteles értesíteni (levélben vagy telefaxon), és erről az építési naplóban bejegyzést tenni. Vita esetén a Vállalkozó köteles az eltakart munkarészt feltárni. A feltárás és helyreállítás költségét az a fél viseli, akinek a vitatott munkával kapcsolatos álláspontja téves volt.

A Megrendelő utasítást adhat bármely munkát feltárására és/vagy vizsgálatára, amennyiben a műszaki ellenőr engedélye nélkül eltakarást végzett Vállalkozó.

- 5.4 A Megrendelő a kivitelezés időtartamára – szükség esetén – tervezői művezetést biztosít, és úgy nyilatkozik, hogy amennyiben ennek során a tervező naplóbejegyzést tesz, az csak akkor válik hatályossá, ha azt a Megrendelő megbízottja ellenjegyzi.
- 5.5 A kiviteli tervdokumentáción, vagy tervkiíráson változtatni csak az építési naplóba történő bejegyzéssel és megrendelői jóváhagyással lehet.
- 5.6 Megrendelő 8 naponként, vagy szükség esetén annál gyakrabban műszaki ellenőrzést biztosít a munkaterületen.

Az építési naplóba bejegyzést tehet a Megrendelő részéről:





**EURO PROJECT KFT. megbízottja (műszaki ellenőr):**

**KÉTHELYI BARNA (ME-KÉ/I.-20-50104 ) (tel: 06-70-234-76-20)**

..... (tel: .....)

..... (tel: .....)

A Tervező részéről a bejegyzésre jogosult képviselői és munkatársai: Partner Mérnöki Iroda .Kft. részéről

Komjáthy László., ..... (tel 06-30-957-5454)

. Huszti György....06-34-512-788..... (tel06-30-378-1961)

VÁMOS Mérnöki és Marketing Kft részéről: Vámos István (tel: 06-20-455-0624)

A Vállalkozó részéről a bejegyzésre jogosult képviselők:

Vörös Gábor építésvezető tel.: 06-20-942-6552 Fax: +36-1-270-8401

..... tel.: ..... Fax:

- 5.7 Az építési naplóba tett észrevételek, bejegyzések tudomásul vettnek tekintendők, utólag nem vitathatók, ha azokra a másik fél 8 napon belül írásban nem tett észrevételt.
- 5.8 Vállalkozó az általa felhasznált, illetve beépített anyagok, az alkalmazott technológia és a kivitelezői munka – ideértve az alvállalkozói teljesítéseket is – minőségéért teljes szavatossággal tartozik.

A Vállalkozó az általa készített terveket, a beépítendő anyagokat és az alkalmazott technológiákat köteles a Megrendelővel előzetesen véleményeztetni és jóváhagyatni.

A Vállalkozó köteles az adott munka megkezdése előtt az alkalmassági vizsgálatokat a Megrendelővel elfogadtatni. A Megrendelő által történő elfogadás azonban nem csökkenti a Vállalkozó teljes körű felelősségét és nem mentesíti szerződéses kötelezettsége alól.

Minden anyagnak, előre gyártott elemnek, készterméknek és elvégzett munkának, melyet a Vállalkozónak kell beszereznie vagy elkészítenie:

a) a jelen szerződésben és a vonatkozó szabványban, műszaki előírásban előírt minőségűnek kell lennie,

b) a minősítéshez szükséges minőségi tanúsítványokat be kell szereznie illetve annak hiányában a Megrendelő által előírt vizsgálatokat kell elvégezni az előkészítés, a gyártás helyén, vagy a beépítés helyszínén. Mindezek megfelelőségéért a Vállalkozónak kell helytállnia.

Az összes mintát a Vállalkozónak kell szolgáltatnia saját költségén, ha annak biztosítását a szerződés, szabvány, műszaki előírás vagy alkalmazási engedély írja elő. A Vállalkozó viseli az olyan vizsgálat költségét, amelyet a Szerződés, szabvány vagy műszaki előírás ír elő, vagy a szerződésszerű teljesítéshez nyilvánvalóan szükséges.





Ha bármely - a jelen szerződésben vagy szabványban, műszaki leírásban nem előírt, de a Megrendelő által elrendelt - vizsgálat eredménye azt mutatja, hogy az anyagok, termékek vagy az elvégzett munka nem felel meg az előírásoknak, akkor a vizsgálatok költségét a Vállalkozó viseli, ellenkező esetben a Megrendelő Vállalkozó ezzel felmerült igazolt költségeit megtéríti.

- 5.9 Vállalkozó feladata a sávos ütemterv elkészítése, aminek betartása Megrendelői jóváhagyás után kötelező azzal, hogy Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

A Vállalkozó a műszaki ajánlatában elkészítette a munkák ütemezésére, a szükséges forgalomterelésre / szabályozásra vonatkozó ütemtervét, mely tartalmazza a munkakezdési- és befejezési határidőt.

A Vállalkozó a munkakezdési határidő szerinti napon kell, hogy megkezdje a munkát és legkésőbb a befejezési határidőre hibátlanul és hiánytalanul be kell azt fejeznie. A Vállalkozó a munkát csak a közútkezelő által jóváhagyott forgalomtechnikai terv birtokában kezdheti meg, és az abban foglaltak betartása mellett végezheti.

Ha bármely utóbb felmerülő okból az általa készített és a jelen szerződés mellékletét képező ütemtervtől Vállalkozó el kíván térni, a Megrendelő kívánsága szerint köteles azt átdolgozni és a Megrendelővel előzetesen írásban jóváhagyatni. A jóváhagyás nem érinti a kötbérterhes határidők késedelmes teljesítéséhez kapcsolódó megrendelői kötbérigényt.

- 5.10 Minőségi értékelés

Az elvégzett munka, folyamatos minőségi értékelése az érvényben lévő ágazati szabványok és normatívák szerint Megrendelő joga és kötelezettsége. Vállalkozó jogosult Megrendelői jóváhagyással a tervben szereplő anyagokkal és kivitelezési technológiával egyenértékű változtatásokra a költségek módosítása nélkül, amennyiben igazolni tudja, hogy a módosítások műszaki paraméterei minden tekintetben legalább elérik a tervben szereplőket, és azokat a tervező elfogadja.

A tervezett minőségtől eltérni csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása után lehet.

- 5.11 A szerződés keretében megvalósuló munkáknak meg kell felelniük,

- a Műszaki Előírásokban (specifikáció) foglaltaknak,
- a közúti alágazatot érintő műszaki tartalmú jogszabályoknak,
- a vonatkozó nemzeti szabványoknak,
- és az Útügyi Műszaki Előírásoknak.

A fentieket tartalmazza a minden évben kiadásra kerülő Útügyi Előírások (Gazdasági és Közlekedési Minisztérium, Állami Közúti Műszaki és Információs Kht.) kiadvány, amely beszerezhető a Magyar Útügyi Társaságnál és az Állami Közúti Műszaki és Információs Kht.-nál (ÁKMI), továbbá az aktuális műszaki előírások elérhetőek a <http://www.kozut.hu> honlapon az ÁKMI Kht. Műszaki Fejlesztés és Szabályozás rovatában.

A Vállalkozó a szerződéses munkafeladatok megvalósításához szükséges jóváhagyott technológiai utasításokat, engedélyeket, és hozzátartozó terveket köteles a munkahelyen tartani és azokat maradéktalanul betartani.

A Vállalkozó a vonatkozó szabványok, műszaki előírások szerinti legmagasabb minőségi szinthez tartozó teljesítést vállal. A Vállalkozó az elvégzett munkájának





minőségét tanúsítani köteles, amelyhez a - Megrendelő által jóváhagyott - mintavételi és minősítési terv szolgál alapul. A Vállalkozó a megvalósítást minőségtanúsítási joggal rendelkező laboratóriumokban köteles ellenőriztetni.

## 6. Átadás-átvételi eljárás

- 6.1 Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséről a Vállalkozó a Megrendelőt köteles készre-jelentés formájában, írásban az esedékes időpont előtt 8 munkanappal értesíteni. Az átadás-átvételi eljárásban érdekelt hatóságok meghívása a Megrendelő feladata. Az átadás-átvételi eljárásban érdekelt alvállalkozók meghívása a Vállalkozó feladata. A sikeres átadás-átvételi eljárásról a felek jegyzőkönyvet vesznek fel, és ehhez csatolják valamennyi hatóság hozzájáruló nyilatkozatait. Sikertelen átadás-átvételi eljárás esetén a Vállalkozó köteles az eljárást a lehető legrövidebb időn belül megismételni, miután az akadályokat elhárította. Megrendelő csak hiba- és hiánymentes létesítményt vesz át, és ehhez az szükséges, hogy a használatbavételi és üzembe-helyezési engedély kiadását az illetékes hatóságok képviselői már az eljárás során kilátásba helyezték. A műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdése nem jelenti a kötbérterhes határidő végét.

Amennyiben valamely munkarész a minőségi szintre vonatkozó előírásokat nem elégíti ki, a Megrendelő kizárólagos joga dönteni abban, hogy a csökkent értékű munkarészt teljesítésként elfogadja-e, vagy ragaszkodik a kijavításhoz. Csökkentett értékű munkarész elfogadása esetén a Megrendelő a szerződéses árat a minőségsökkenés általa meghatározott arányában Vállalkozó még ki nem fizetett számláival szemben beszámítással is csökkentheti. Aszfaltburkolatok esetén, az értékcsökkenés kiszámításánál, Megrendelő az érvényben lévő Útügyi műszaki előírásban foglaltak figyelembe vételével jár el.

- 6.2 Vállalkozó a műszaki átadás-átvétel és üzembe-helyezés sikeres lebonyolítása érdekében köteles az átvételi vizsgálathoz szükséges dokumentumokat Megrendelőnek átadni a műszaki átadás-átvételi eljárásig a 2. sz. melléklet szerint.
- 6.3 Vállalkozó az átadás-átvételi eljárás során a jogszabályban előírtak vonatkozásában nyilatkozik (kivitelezői nyilatkozatok, felelős műszaki vezetői nyilatkozat), amit a Megrendelő a minden szempontból hibátlan teljesítés elfogadása esetén írásban igazol.

## 7. Egyéb rendelkezések

- 7.1 A Megrendelő által szolgáltatott és a kivitelezés során szolgáltatásra kerülő további kiegészítő terveket a Vállalkozó ellenőrizni köteles. Ha Vállalkozó hibát, hiányt, vagy pontatlanságot állapít meg, akkor azt köteles írásban közölni a Megrendelővel. A Vállalkozó nem felel a tervek olyan rejtett hibáiért, melyek megállapítása tervezői számításokat követel. Ez nem jelenti a tervek szerinti kivitelezés alóli mentességet, amennyiben a költségvetés az ehhez szükséges munkákat, anyagokat nem teljes körűen írja le.



- 7.2 Minden anyagot, melyet Vállalkozó felhasznál, minta formájában be kell mutatni a Megrendelőnek jóváhagyás céljából, ha a terven, jelen szerződésben, illetve a költségvetésben nem pontos típussal, vagy alternatívával szerepelnek.
- 7.3 A Vállalkozó a kivitelezés folyamán minden fontos és lényeges kérdésről Megrendelőt közvetlen írásban tájékoztatja.
- 7.4 A munka ütem szerinti végzése és az alvállalkozók munkavégzésének koordinálása a Vállalkozó feladatát képezi.
- 7.5 A szerződést, annak lejárta előtt a felek közösen a közbeszerzésekre vonatkozó, hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően írásban módosíthatják. Ha a szerződés valamelyik előírása érvénytelen vagy azzá válik, a szerződés többi része továbbra is érvényben marad.
- 7.6 Minden üzemeltetési költséget a Megrendelő fizet a létesítmény átvétele napjától.
- 7.7 Jótállás, szavatosság, kötbér

Vállalkozót az építményre és azok tartozékaira a jogszabály szerinti **szavatossági kötelezettség** terheli.

A Vállalkozó a műszaki átadás-átvétel befejezésének napjától számítottan, **12+48** hónap jótállást vállal az elvégzett munkára.

Amennyiben a Vállalkozó a 4.3. pontban rögzített véghatáridőhöz képest késedelembe esik, akkor a késedelem minden napjára napi **300.000.-+400.000 Ft** kötbért köteles Megrendelőnek fizetni. A késedelmi kötbér Vállalkozó esedékes követeléseibe beszámítható.

A kivitelezési időszakon belül az ütemezéshez képest bármikor bekövetkezett 30 napot meghaladó késedelem esetén a Megrendelő jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, és a 3.1. pontban írt teljes nettó vállalkozói díj 20 (húsz) %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelni a Vállalkozótól. A meghiúsulási kötbér a Vállalkozó esedékes követeléseibe beszámítható.

A bankgaranciával nyújtott teljesítési biztosíték a szerződés 7. sz. mellékletét képezi. A teljesítési biztosíték 10.000.000 Ft. A teljesítési biztosítéknak az eredményes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásáig kell érvényesnek lennie. A teljesítési biztosíték a határidőben és megfelelő minőségben való teljesítést biztosítja.

- 7.8 Megrendelő köteles a szavatossági és jótállási időn belül jelentkező hibákat, illetve kifogásait a Vállalkozóval haladéktalanul, sürgős esetben távbeszélőn, faxon vagy táviratilag közölni.  
Vállalkozó köteles a Megrendelő kifogásait azonnal kivizsgálni, álláspontjáról és intézkedéseiről Megrendelőt haladéktalanul írásban tájékoztatni.
- 7.9 Vállalkozó mentesül a szerződésszegés következményei alól, ha bizonyítja, hogy kötelezettségeit vis major, vagy a Megrendelő mulasztása miatt nem tudja teljesíteni. Nem mentesül a Vállalkozó a nem teljesítés, vagy nem szerződésszerű teljesítés



következményei alól, ha az ugyan rendkívüli, előre nem látható körülményekre vezethető vissza, azonban ezen körülmények miatt a teljesítés nem válik lehetetlenné.

7.10 Szerződéshez kapcsolódó mellékletek:

1. sz. melléklet	A közbeszerzési eljárás dokumentumai
2. sz. melléklet	Műszaki átadás-átvétel feltételei
3. sz. melléklet	Vállalkozói ajánlat (tételtes költségvetés, stb.)
4. sz. melléklet	Pénzügyi-műszaki ütemterv
5. sz. melléklet	Forgalomtechnikai tervek
6. sz. melléklet	3 példány kiviteli tervdokumentáció
7. sz. melléklet	Teljesítési biztosíték: 10.000.000- Ft, lejárat: 2010.....
8. sz. melléklet	Építés-szerelési felelősségbiztosítás
9. sz. melléklet	a Kbt. 305.§ (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére a Megrendelő részéről a pénzforgalmi szolgáltatójának adott, a beszédési megbízás teljesítésére vonatkozó hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat.

7.11 Az e szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései, a 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) törvény előírásai irányadók, valamint az egyéb idevonatkozó jogszabályok az irányadók.

7.12 Felek minden esetleges vitás ügyeiket peren kívül békés megegyezéssel rendezik, amennyiben ez eredményre nem vezet, úgy kölcsönösen kikötik a Pest Megyei Bíróság illetékességét.

7.13 A Felek részére küldött értesítéseket postai úton, tértivevényes ajánlott levélben vagy telefax vagy e-mail formájában, az alábbi címre kell küldeni:

név: Pilisvörösvár Város Önkormányzata  
levelezési cím: 2085 Pilisvörösvár, Balcsy – Zsilinszky tér 1.  
Váradi Zoltánné részére  
telefax: 06-26-530-278 vagy 06-26-330-233/117  
e-mail: varadizoltanne@pilisvorosvar.hu

név: Magyar Aszfalt Kft.  
levelezési cím: 1135. Budapest, Szegedi út 35-37.  
Király Gábor területi igazgató részére  
telefax: +36-1-270-8401  
e-mail: gabor.kiraly@magyaraszfalt.hu

Felek kötelezettséget vállalnak azért, hogy a jelen szerződésben megjelölt postázási címük, telefaxszámuk vagy e-mail címük megváltozása esetén az új postázási címről, telefaxszámról vagy e-mail címről haladéktalanul – ugyancsak írásban - értesítik egymást. Az értesítés elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből eredő költségeket és károkat a mulasztó fél viseli.

Az írásbeli értesítés megérkezettnek tekintendő



- (i) személyes kézbesítés esetén a címzettnek történő átadáskor, amikor a címzett képviselője az átvételt megerősíti vagy megtagadja;
- (ii) e-mailen történő kézbesítés esetén abban az időpontban, amikor az e-mail a címzett e-mail-címére elküldésre kerül, és amennyiben az e-mailt nem munkanapon vagy munkanapon, du 16.00 órát követően küldik el, a következő munkanap 10.00 órakor;
- (iii) faxon történő kézbesítés esetén abban az időpontban, amikor a faxot (a feladást igazoló gépi vevény szerint sikeresen) elküldték a címzett faxszámára, és amennyiben a faxot nem munkanapon vagy munkanapon, du 16.00 órát követően küldik el, a következő munkanap 10.00 órakor;
- (iv) postán vagy futárszolgálattal történő kézbesítés esetén a címzettnek történő átadáskor, amikor a címzett képviselője az átvételt megerősíti, vagy megtagadja.

Ezen szerződést felek cégszerűen, jóváhagyólag írták alá.

Kelt, Pilisvörösvár, 2010. június 28.



  
  
.....  
**Pilisvörösvár Város Önkormányzata**  
**KÉPV.: GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTER**  
**ÉS DR KRUPP ZSUZSANNA JEGYZŐ**

**Megrendelő**



**MAGYAR  
ASZFALT**

MAGYARASZFALTKH.  
SZEGEDI ÚT 35-37.  
H-1135 BUDAPEST  
410

  
  
.....  
**Magyar Aszfalt Kft.**  
**KÉPV: KIRÁLY GÁBOR TER.IG.**  
**ÉS SZITA JÓZSEFNÉ**  
**TER.GAZD.VEZ.**

**Vállalkozó**



## MŰSZAKI ÁTADÁS-ÁTVÉTEL FELTÉTELEI

1. **Közbeszerzési eljárás során kiadott terv szerinti kivitelezés**
2. **Üzempróba:**  
Az átvétel illetve használatbavétel ütemében.
3. **Átadás-átvételi eljáráshoz szükséges dokumentumok**
  - a.) Valamennyi beépített anyagok minőségi bizonyítványai.
  - b.) a Vállalkozó által elkészített és a Megrendelő és a műszaki ellenőr által elfogadott „Mintavételi és minősítési terv”-ben foglalt dokumentumok megléte,
  - c.) Az építési engedély alapján érintett hatósági engedélyek, vizsgálati eredmények és közműnyilatkozatok.
  - d.) Megvalósulási dokumentációt 3 példány papír formátumban, és 2 példány elektronikus adathordozón.
  - e.) Az utakra vonatkozó üzemeltetési utasításokat.
  - f.) Kivitelezői nyilatkozatot, felelős műszaki vezetői nyilatkozat.
  - g.) Beépített gépészeti és villamos berendezések műbizonylatait, műszaki leírásait, kezelési útmutatóit, gépkönyveit, garancialeveleit és ezek számla másolatait.
  - h.) Közvilágítási szolgáltató nyilatkozata, hogy az elkészült közvilágítást üzemeltetésre átveszi.



**Pilisvörösvár Város Önkormányzata**  
**2085 Pilisvörösvár, Bajcsy Zsilinszky tér 1.**

## TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA

A bankgarancia száma: K-9400-2009-590-93

- 1.) Kijelentjük, hogy tudomással bírnak arról, hogy a **Magyar Aszfalt Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1135 Budapest, Szegedi út 35-37.; cégjegyzékszám: 01-09-930940; adószám: 11705053-2-41 -a továbbiakban: Megbízó-) „**Pilisvörösvár Fő utca – 10. sz. főút 18+320,7 – 19+273,23 és 19+499,6 – 19+629,8 km – járda felújítás, parkoló építés, vízelvezetés**” tárgyú szerződést – a továbbiakban: Szerződés- kötött Önökkel. Tudomással bírnak arról továbbá, hogy Önök a Megbízó által a Szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésének biztosítékául bankgarancia becsatolását is előírták.
- 2.) A Megbízó megbízása alapján ezennel mi, az **OTP Bank Nyrt.** (székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 16.; cégjegyzékszám: 01-10-041585; adószám: 10537914-4-44) szervezeti egysége a Budapesti Régió Központi Fiók (1051 Budapest, Nádor u. 21. –a továbbiakban: Bank-) garanciát vállalunk az Önök javára **legfeljebb 10.000.000,- Ft, azaz Tízmillió forint** erejéig, az alábbiak szerint.
- 3.) E bankgarancia vállalás alapján a Bank feltétel nélkül és visszavonhatatlanul kötelezettséget vállal arra, hogy az Önök első írásbeli felszólítására (igénybevétel), az alapjogviszony vizsgálata nélkül, a Bank vagy bármely más fél által támasztott jogi kifogás vagy vita ellenére is, az Önök javára az Önök által megjelölt összegben -legfeljebb a jelen bankgarancia fent megjelölt keretösszege erejéig- fizetést teljesít, ha ezen a Bank levelezési címére (1051 Budapest, Nádor u. 21.) küldött írásbeli felszólításukban úgy nyilatkoznak, hogy az Önök által követelt összeg azért vált esedékessé, mert a Megbízó a Szerződésben foglalt kötelezettségét nem, vagy nem szerződésszerűen teljesítette, illetve igénybejelentésükhöz csatolták az erre vonatkozóan a Megbízó részére küldött írásbeli felszólításuk másolatát.
- 4.) Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül nyújtható be, a rajta szereplő szabályszerű aláírás/ok hitelességének igazolásával. A jelen garanciából fakadó fizetési kötelezettséget Bankunk a felhívás kézhezvételétől számított 3 banki munkanapon belül teljesíti az Önök által megadott bankszámlára. Jelen bankgarancia keretösszege a bankgarancia alapján teljesített kifizetésekkel automatikusan csökken.
- 5.) Ezen bankgarancia **2010. június 28. napjától 2010. november 15. napjáig hatályos**. A bankgarancia igénybevételére legkésőbb a lejárat napján a Bank üzletzárásáig kell, hogy sor kerüljön. Ezen időponton túl beérkezett igénybevételre a Bank fizetést nem teljesít, a fenti időpontot követően a jelen bankgarancia minden külön jognyilatkozat nélkül hatályát veszti, azaz annak alapján a Bankot fizetési kötelezettség nem terheli, függetlenül attól, hogy a bankgarancia eredeti példánya Önöknél marad.
- 6.) A Bank kötelezettségvállalása megszűnik -a fent jelzett határnapot megelőzően is-, ha jelen bankgarancia nyilatkozat eredeti példányát a Bankhoz visszajuttatják, egy cégszerűen aláírt nyilatkozatot mellékelve, amely a kötelezettségvállalás alól felszabadítja a Bankot. A felszabadító nyilatkozat az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül nyújtható be, a rajta szereplő cégszerű aláírás/ok hitelességének igazolásával.
- 7.) A garanciából származó igények –a Bank előzetes hozzájárulása nélkül– nem engedélyezhetők és nem ruházhatók át.


Budapest, 2010. június 30.


OTP Bank Nyrt.  
Postacím: 1399 Budapest, Pf. 705  
Internet: www.otpbank.hu

Cím: 1051 Budapest, Nádor utca 21.  
Telefon: +36 1 354 7353  
Fax: +36 1 354 7396

Társaság székhelye:  
1051 Budapest, Nádor utca 16.  
Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság:  
01-10-041585

Tisztelettel:

  
Suba Szabolcs  
Ügyfélkapcsolati manager  
OTP Bank Nyrt. Budapesti Régió Központi Fiók

  
Dr. Csernák Endre  
Jogtanácsos  
OTP BANK Nyrt.  
Budapesti Régió  
V. Nádor u. 21. Fiók  
3.



